

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

PIEROGI RUSKIE



O J C Z Y S T Y – D O D A J
D O U L U B I O N Y C H

PIEROGI RUSKIE – lub RUSKIE PIEROGI (w takim szyku połączenie to jest najczęściej notowane w słownikach i taki szyk jest w tym wypadku zalecany) – ani jako określenie, ani jako potrawa nie mają nic wspólnego z Rosją. Przymiotnik RUSKI ma dwa znaczenia: pierwsze, podstawowe, neutralne stylistycznie ‘dotyczący Rusi, mający związek z Rusią’ i drugie, bardzo potoczne, nacechowane ujemnie i niezalecane do używania ‘dotyczący Rosji lub ZSRR’. RUSKIE PIEROGI to pierogi nadziewane ziemniakami i białym serem (twarogiem), a masa ziemniaczano-serowa była (i wciąż jest) popularna w kuchni regionów położonych na wschodzie, takich jak Podlasie, Polesie czy historyczne Kresy Wschodnie (kiszki ziemniaczane, babki ziemniaczane, placki z nadzieniem z ziemniaków i białego sera). Wschód kojarzył się z Rusią, a Ruś – ze wschodem. Dlatego też pierogi z nadzieniem ziemniaczano-serowym nazwano RUSKIMI PIEROGAMI.